



بنك القاهرة عمان
CairoAmmanBank

التاريخ: 2011/7/31

الإشارة: د م / 445

SEMS ANNUAL - UNREVIEWED - CABK - 317/11/11

السادة بورصة عمان المحترمين،،،

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تحية طيبة وبعد،،،

الموضوع: البيانات المالية نصف السنوية

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لكم البيانات المالية المرحلية الموحدة لبنك القاهرة عمان كما في 30 حزيران 2011 بعد أن تم مراجعتها من قبل مدققي الحسابات السادة ارنست ويونغ، علما بأن هذه البيانات ما تزال خاضعة لمراجعة البنك المركزي الأردني ولم يتم إعتماها بصورة نهائية بعد.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

نزار محمد
رئيس الإدارة المالية
وإدارة المخاطر

مدير مكتب المحاسبة
المحاسبين المراجعين
البنك المركزي
٢٠١١ - ٢٠١٢
الرقم التسلسلي: ٢٤٠٨
رقم الملف: ١١٤٠١
الجهة المختصة بالمحاسبة الإدارية والمالية

www.cab.jo

الإدارة العامة وادي صقر - ص.ب ٩٥٠٦٦١ عمان ١١١٩٥ الأردن - هاتف ٦٠٠٠ ٩٦٢٢٦٥٠٠ فاكس ٧١٢٤ ٩٦٢٢٦٥٠٠

Head Office Wadi Saqra - PO Box 950661 Amman 11195 Jordan Tel +962 6 500 6000 Fax +962 6 500 7124

بنك القاهرة عمان

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١١

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
إلى مجلس إدارة بنك القاهرة عمان
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك القاهرة عمان (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست و يونغ/ الأردن

بشر إبراهيم بكسر
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٨ تموز ٢٠١١

المختصة في

للمعتمدات

بنك القاهرة عمان
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	إيضاحات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
الموجودات		
٢٠٢٤٣٢٢٩٤١	١٣١٢٢٧٧٢٩	٤ نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٨٧٣٦٨٩٣٧	٢٣٣١٧٨٤٢٣	٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢٤١٧٤٧٥٠	٥٤٠٠٤٥٠٠٠	٦ إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٣٢٩٠٩٥	-	موجودات مالية للمتاجرة
-	٢٤٩٨٨٤٦٥	٧ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الارباح او الخسائر
-	٢٧٦٨٢٥٨٣	٨ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
٨٢٣١٠٤٦٠٥	٩٠٨٩١١٣٢٦	٩ تسهيلات ائتمانية مباشرة
٩١٠٤٨٩١٧	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٣٥٦٤٥٠١٧٣	١٠ موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
٣٢٨١٩١٨٢٥	-	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٣٧٥٣٥٦٥٦	٣٨٥٨٤٤١٣	ممتلكات ومعدات
٤٢٣٤٣٠٤	٤٤٩٣٧٥٧	موجودات غير ملموسة
٤٤٠٢٤١٥٠	٤٦٣٣٦٥٧٥	١١ موجودات أخرى
<u>١٨٤٣٤٤٥١٨٠</u>	<u>١٨٢٥٨٩٨٤٤٤</u>	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية		
المطلوبات -		
١٣١٩٣٩٧٧٩	١٣٠٢٧١٧٩٤	١٢ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٣٣٥٨٤٩٣٧٢	١٣٠٩١٩٧٦٩٢	ودائع عملاء
٤٤٥٤١٦٣٦	٦٣٥٢٥٠٦١	تأمينات نقدية
٥٩٥٢٤٢٢٤	٥٩٥٢٤٢٢٤	١٣ أموال مقترضة
٩٣٧٣٣٨٨	٨٩٥٨٢١٥	مخصصات متوقعة
٢١٩١٣٠٤٢	١٨٢١٠٩٤٥	١٤ مخصص ضريبة الدخل
٣٨١٨٩٦٥	٣٩٠٦١١٧	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٣٠٥٥٨٥١٣	٢٦٩٢١٦٧٨	١٥ مطلوبات أخرى
<u>١٦٦٣٧٥١٨٩١٩</u>	<u>١٦٢٠٥١٥٧٢٦</u>	مجموع المطلوبات
حقوق الملكية -		
حقوق مساهمي البنك		
١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	رأس المال المكتتب به
٣٣٠٥٤٥٩٩	٣٣٠٥٤٥٩٩	٢٩ الاحتياطي القانوني
١٣٢١٦١٣	١٣٢١٦١٣	٢٩ الاحتياطي الاختياري
٩٩٢٤٠٤٧	١١٠٧٤٠٤٧	احتياطيات أخرى
٢٤٩٠٣١٥١	٦١٤٣٢٣٧	١٦ التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية
٣٦٧٢٢١٥١	٣٨٦٨٥١٦٦	١٧ أرباح مدورة
-	١٥٠٣٣٥٦	ربح الفترة بعد الاحتياطيات
<u>٢٠٥٩٢٦٢٦١</u>	<u>٢٠٥٣٨٢٧١٨</u>	مجموع حقوق الملكية
<u>١٨٤٣٤٤٥١٨٠</u>	<u>١٨٢٥٨٩٨٤٤٤</u>	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
لثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

إيضاحات	لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		لستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	
	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٨	٢٧,٧٩١,٧٣٣	٢٥,٩٣٠,٤٠٩	٥٤,١٢٧,٣٥٩	٥١,٢٥٤,٧٦٣	العوائد الثلاثية
١٩	٧,٦٨٠,٧٠٣	٧,٥٤٤,٦١٥	١٥,٠٤٤,٦١٦	١٥,٤٥٨,٧١١	العوائد المتبعية
	١٩,٩١١,٠٣٠	١٨,٣٨٥,٧٩٤	٣٩,١٧١,٩٧٥	٦٦,٧١٣,٤٧٤	صافي إيرادات القوائد
	٤,٨٦٧,٨٦٧	٤,٩٠٣,٦٩٥	٩,٦٥٢,٥٨٨	٩,٨٣١,٤٦٦	صافي إيرادات التمويلات
	٢٤,٠٤٣,١٦٣	٢٣,٤٨٩,١٨٩	٤٨,٨٢٤,٥٦٣	٧٦,٥٤٤,٩٤٠	صافي إيرادات القوائد والتمويلات
	٨٠٩,٣٣٣	٦٥١,٤٧٩	١,٤٣١,٨٨٦	١,٢٦٥,٤٢٧	أرباح عمولات ائتمانية
	-	(٣٢,٣٣١)	-	(١٦,٨٩١)	(خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
	-	٦٩٦,٠١٣	-	١,٢٤٨,٣١٨	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
	-	-	-	-	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو
٢٠	٦٣,٥٤١	-	١,٠١٢,٠٩٨	-	خسائر
	١,٠١٢,٥٨١	-	١,٠١٢,٥٨١	-	توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل
	٨١٨,٨٩٤	-	١,٠١٢,٥٨١	-	الشامل الآخر
	٨٥٩,٣١٩	١,٠١٢,٥٨١	١,٠١٢,٥٨١	١,٠١٢,٥٨١	أرباح موجودات مالية بالكلفة المطفأة
	٢٨,٨٣٥,٨٣٥	٢٦,٤٧٩,٧١٩	٥٥,٨٧٩,٢٤٤	٥١,٢٥٤,٧٦٣	إجمالي الدخل
	٧,٩٦٠,١٤٠	٦,٩٨٦,٨٠٢	١٥,٧٧٣,٠٢٦	١٤,٩٠٩,٦٥٨	نفقات الموظفين
	١,٨٩٨,٥٠٤	١,٧٣٨,٣١٤	٣,٧٣٠,٥٣١	٣,٤٠٨,٩٥٧	استهلاكات و اطفاءات
	٤,٠٦١,٦٣٦	٤,٥٥١,٧٥٥	٩,٣١١,٤٦٦	٨,٩٧١,٢٥٤	مصاريف أخرى
٩	١,٤١٤,١٥٠	٤٤٧,٦٤٥	٢,١٨٧,٠٨٠	١,٥٥٦,٩٤٠	مخصص تقني التسهيلات الائتمانية المباشرة
	١,٤١٤,١٥٠	-	١,٤١٤,١٥٠	-	مخصص تقني استثمارات بالكلفة المطفأة
	٣,٠٣٧,٦٦٦	٣,٤٤٣,٣٤٥	٨,٥١٢,٩١٨	١,٨٨٢,٠٩٥	مخصصات متنوعة
	١٦,٣٥٩,٩١٦	١٤,٠٦٨,٨٦١	٣١,٨٢٤,٧٧٢	٢٩,٣٢٨,٠٠٠	إجمالي المصروفات
	١٢,٤٧٥,٦١٩	١٢,٧٨٨,٥٥٨	٢٣,٦٩٢,٣٥٢	٢٢,٣٦٥,٤٠٨	الربح للفترة قبل الضرائب
١٤	٤,٢٢٨,٧٧٩	٣,٤٤٨,٠٤١	٧,٤٣٨,١٩٦	٦,٧٤٤,١٥٥	ضريبة الدخل
	٨,٠٤٧,٣٩٨	٨,٢٣٦,٥٩٧	١٦,١٣٠,٥٤٨	١٥,١٠٩,٥٦٣	الربح للفترة
٢١	٠,٠٨٠	٠,٠٨٦	٠,١٦٣	٠,١٥٧	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

التصديق العام

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها.

بنك القاهرة عمان
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للتلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١		للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار	دينار	دينار	دينار
٨,٠٤٧,١٤٠	٨,٦٣٠,٨١٧	١٦,٢٥٣,٣٥٦	١٥,٦٥١,٢٥٣
٥٠٢,٩٥٠	-	٦٧,٤٤١	-
-	(١,٣٤١,٦٠٨)	-	(١١١,٧٢٦)
٨,٥٤٤,١٩٠	٧,٢٨٩,٢٠٩	١٦,٣٢٠,٧٩٧	١٥,٥٣٩,٥٢٧

الربح للفترة

يضاف بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة
من خلال الدخل الشامل الآخر بالصافي

التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع،
صافي

مجموع الدخل الشامل للفترة

رئيس مجلس الإدارة

المدير العام

بنك القاهرة عصمان

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

إجمالي حقوق الملكية	الربح للفترة	الأرباح المدورة	التغير الصافي في القيمة المالية	مخاطر مصرفية	اختياري	قانوني	رأس المال المكتف به والمدفوع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٥,٩٢٦,٣٦١	-	٣٩,٧٢٢,٨٥١	٢٤,٩١٠,٣٥١	٩,٩٢٤,٤٤٧	١,٣٢١,٢١٣	٣٣,٥٥٤,٥٩٩	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
(١,٨٦٤,٣٤٠)	-	١٦,٦٧٠,١٨٥	(١,٨٥٣,٥٢٥)	-	-	-	-
٢٠٤,٠٦١,٩٢١	-	٥٣,٣٩٢,٣٦١	٢٣,٠٥٦,٨٢٦	٩,٩٢٤,٤٤٧	١,٣٢١,٢١٣	٣٣,٥٥٤,٥٩٩	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
١٦,٣٢٠,٧٩٧	-	-	١٧,٤٤١	-	-	-	-
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-
-	-	٢٩٢,٨٣٠	(٢٩٢,٨٣٠)	-	-	-	-
-	(١,٠٥٠,٠٠٠)	-	-	١,٠٥٠,٠٠٠	-	-	-
٢٠٥,٣٨٢,٧١٨	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٨,٦٨٥,٦٦٦	٦,١٤٣,٢٣٧	١٩,٠٧٤,٠٤٧	١,٣٢١,٢١٣	٣٣,٥٥٤,٥٩٩	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
١٧٧,٠٠٠,٠٠٠	-	٣٠,٤٥٢,٠٥٨	٢١,٩٧٦,٣٠٥	٧,٧١٧,٩٣٢	١,٣٢١,٢١٣	٢٧,٥٣٢,٦٧١	٨٨,٠٠٠,٠٠٠
١٥,٥٣٩,٥٢٧	١٥,٦٥١,٣٥٣	-	(١٢,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	١٢,٠٠٠,٠٠٠
(٨,٨١٠,٠٠٠)	-	(٨,٨١٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-
(١١٥,٩٢٨)	-	-	-	١١٥,٩٢٨	-	-	-
١٨٣,٧٩٠,١٠٦	١٥,٠٣٥,٣٢٥	٩,٢٥٢,٠٥٨	٢١,٨١٤,٥٢٩	٨,٣٨٣,٦١٠	١,٣٢١,٢١٣	٢٧,٥٣٢,٦٧١	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠

رئيس مجلس الإدارة

٣٠ حزيران ٢٠١٠
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٠
مجموع الدخل الشامل للفترة
الزيادة في رأس المال
الأرباح الموزعة
المحول إلى الاحتياطيات
الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

رئيس مجلس الإدارة

تغير الإيصاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	إيضاحات
٢٢,٣٩٥,٤٠٨	٢٣,٦٩٢,٣٥٢	الربح للفترة قبل ضريبة الدخل
٣,٤٠٨,٩٤٧	٣,٧٣٠,٥٣٢	تعديلات لبنود غير نقدية
١,٥٥٦,١٤٠	٢,٦٨٧,٠٨٠	إستهلاكات واطفاءات
-	١٤١,٨٠٠	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١,١٨٢,٠٩٥	٨٤٢,٩١٨	مخصص تدني استثمارات بالكلفة المطفأة
(٤٦,٠٢٨)	-	مخصصات أخرى
١,٣٥٦,٤٣٧	-	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٢١,٩١٠	-	صافي خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٢٨٠,٠٧٨	خسائر تقييم الموجودات المالية للمتاجرة غير متحفظة
-	-	خسائر تقييم الموجودات المالية في القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,٢١١	٣٠,٧٢٥	خسائر تدني موجودات مستملكة
(٢,٨٨٦)	(٦٧,٢٢٣)	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
(٨٧٦,٣٤٤)	(٢٧,١٣٨)	أرباح بيع موجودات مستملكة
(١,٠٦٥,٨٢٢)	(١,٢٦١,٨٧١)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٧,٦٠٦,١١٨	٣٠,٠٤٩,٢٥٣	التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
٣٨,٨٧٩,٧٠٦	٧٠,١٢٩,٧٥٠	التغير في الموجودات والمطلوبات
(٥٧,٥٦٧)	-	النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	(٢١٣,٦٦٧)	(الزيادة) في الموجودات المالية للمتاجرة
-	-	(الزيادة) موجودات مالية في القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٥٠,٣٦٦,٥٣٥)	(٨٨,٤٩٣,٨٠١)	(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٣,٣٦٨,١٥١)	(٢,١٦٦,٠١٢)	(الزيادة) في الموجودات الأخرى
(١٢,٤٥٩,٠٠٠)	-	(النقص) في ودائع البنوك ومؤسسات مصرفية تزيد عن ثلاثة اشهر
٤٦,٩١٤,٧٠٤	(٢٦,٦٥١,٦٨٠)	(النقص) الزيادة في ودائع العملاء
٥٠,٢٥١	١٨,٩٨٣,٤٢٥	الزيادة في التامينات نقدية
(١,٢٣٠,٣٦٨)	(١,٢٥٨,٠٩١)	مخصصات متنوعة مدفوعة
٥١,٠٩٣,٩٧	(٣,٣٦٦,٨٣٥)	(النقص) الزيادة في المطلوبات الأخرى
٥١,٠٧٨,٠٥٥	(٣,٤٠٧,٦٥٨)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب
(٧,٨٢٣,١٨٣)	(١١,١٤١,٠٩٣)	الضرائب المدفوعة
٤٣,٢٥٤,٨٧٢	(١٤,٥٤٨,٧٥١)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
(٣,٩٠٧,٥٧٣)	-	الأنشطة الاستثمارية
١١,٢٩٣,٣١٤	-	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
(٨٦,٩٨٧,٠٧٩)	-	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
١٢,٤٧٣,٧١٩	-	(شراء) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
-	(٢٨٠,٠٦٥)	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
-	٢٤٠,٠٠٠	(شراء) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(١٥,٧٣٩,٠٠٨)	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	٢٥,٣٠٩,٧٣١	(شراء) موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
١٥,٧٩٢	٢٩٩,٣٩٦	بيع موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
(٥,٠٣٢,٢٩٣)	(٤,٢٣٣,٧٠١)	بيع ممتلكات ومعدات
(٨٠,٤٣١,٠)	(٨٦٧,٢١٤)	(شراء) ممتلكات ومعدات
(٧٣,٤١٩,٤٣٠)	٤,٥٥٩,١٣٩	(شراء) موجودات غير ملموسة
-	-	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
(٨,٨٠٠,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	الأنشطة التمويلية
٢١,٣٥٠,٩٣٣	-	أرباح موزعة على المساهمين
١٢,٥٠٥,٩٣٣	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	الزيادة في مبالغ مقرضة
١,٠٦٥,٥٨٢	١,٢٦١,٨٧١	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
(١,٢٩٣,٠٤٣)	(٢٣,٧٢٧,٧٤١)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٩٩,٣٣٣,٣٣٧	٢٥٤,٣١٧,٠٩٩	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
٢٨٢,٩٤٠,٢٩٤	٢٣٠,٥٨٩,٣٥٨	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
-	-	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

بنك القاهرة عمان
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

(١) معلومات عامة

تأسس بنك القاهرة عمان خلال عام ١٩٦٠ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية بموجب القانون والأصول الصادرة عن وزارة العدلية وتم توفيق أوضاعه وفقاً لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعها داخل المملكة وعددها ٧٠ وخارجها في فلسطين وعددها ١٨ ومن خلال الشركات التابعة له.

إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٨ تموز ٢٠١١.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة السنوي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) ، وفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني .

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .

- أن الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

- أن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية ، كما أن نتائج الاعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ لا تشمل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ، كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .

إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تتبعها لتتبعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ بإستثناء أثر تطبيق ما يلي :

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) "الأدوات المالية"

قام البنك والشركات التابعة له بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) في إعداد القوائم المالية الموحدة كما في أول كانون الثاني ٢٠١١ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووفقاً للأحكام الانتقالية للمعيار، وعليه لم يتم تعديل أرقامه المقارنه للفترة السابقة، حيث يسمح المعيار بذلك وإنما تم إعادة تصنيف الاستثمارات وتعديل الأرصدة الافتتاحية لبندى الأرباح المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة كما في أول كانون الثاني ٢٠١١ .

ان تفاصيل اثر اتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) منرجة في الايضاح رقم (٣٠) حول القوائم المالية المحددة المرحلية الموحدة . وفيما يلي موجز عن فئات الموجودات المالية وفقاً لمعيار رقم (٩):

أ - موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحقيق التدفقات النقدية المتوقعة والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم .
- يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ، قيداً على أو لحساب الفائدة ، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه ، ويتم قيد اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

ب - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الارباح أو الخسائر

- هي الموجودات المالية التي قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة .
- يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل.
- يتم أخذ الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

ج - موجودات مالية في القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.
- يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن تسجيل فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة الى الأرباح والخسائر المنورة وليس من خلال قائمة الدخل.
- لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة في قائمة الدخل.

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) الإفصاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)

- يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التناقضات في عملية التطبيق.

- لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) الأدوات المالية - عرض وتصنيف حقوق الإصدار - (معدل)

- تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الإصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد.
- لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

أسس توحيد القوائم المالية المرحلية الموجزة

- تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة .
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يمتلك البنك كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	رأس المال المدفوع (دينار)	النسبة %	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
الشركة الوطنية للخدمات المالية	٥٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠	وساطة مالية وادارة استثمارات	الأردن	١٩٩٦
الشركة الوطنية للأوراق المالية	١٥٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠	وساطة مالية	فلسطين	١٩٩٥

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة .

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركات التابعة .

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة المبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم اليقين وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص التسهيلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم إثبات خسارة تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقيدين معتمدين لغايات إثبات خسارة التدني ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل. ويتم أخذ خسارة التكني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التكني في قائمة الدخل للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٧٤١٦٠٠١١٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٧٠٤٧٥٠٦٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٧٠٩٠٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- لا يوجد أية أرصدة تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٨٣٧٦٠٣٦٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ١٩٢٩٨٠١٦٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٦) ايداعات لدى بنوك مؤسسات مصرفية

- يوجد ايداعات تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور بمبلغ ٤٤٠٠٤٥٠٠٠ دينار وعن ستة شهور بمبلغ ١٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٤٨٦٢٩٠٧٥٠ دينار يستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور وعن ستة شهور بمبلغ ٧٥٠٥٤٥٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- لا يوجد ايداعات مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٧) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

إن تفاصيل هذا البنك كما يلي:

٣٠ حزيران
٢٠١١
دينار
(غير مدققة)
٢٣١١٥٠٦٤١
١٨٧٢٠٨٢٤
٢٤٠٩٨٨٠٤٦٥

اسهم شركات
صناديق استثمارية

(٨) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

إن تفاصيل هذا البنك كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١١
دينار
(غير مدققة)
٢٧٦٨٢٠٥٨٣

أسهم شركات

(٩) تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البنك كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١
دينار	دينار
(مدققة)	(غير مدققة)
٧٦٥٣٣٥٠	٨٠٤٣١٣٥
٤١٢٣٦٠٦٥٣	٤٥٨٢١٢٩٢٦
١٠٢٨٠٩٠٠	١٠٤٣٠١٨٤٨
٧٠٩٠٥٥٤	٦٣٢٩١٤٠
١١٣٣٧٧٧٢٩	١١٩٤٤٤٣٥٢
٥٥٥٣٦٨٥٥	٥١٢٥٩٧٨١
١٦١٤٤٠٦٩٤	١٦٧٣٧٤٣٤٠
١٩٣٩١٦٥٠	١٩٨٩٤٦٤٦
٢٣١٧١١١٠	٢٩١٢٣٥٧٨
٦٣٩٩٠٢٦٨	٩٧٢٩٣١٥٣
٨٧٨٢٩٣٧٦٣	٩٦٧٤٠٥٨٩٩
(١٠٩٠٤٢٩١٧)	(١١٤٠١٧٤٥)
(٤٤٢٨٤٨٦١)	(٤٧٠٩٢١٢٨)
٨٢٣١٠٤٦٠٥	٩٠٨٩١١٣٢٦

الأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض و كمبيالات *

بطاقات الائتمان

أخرى

القروض العقارية

الشركات

الشركات الكبرى:

حسابات جارية مدينة

قروض و كمبيالات *

مؤسسات صغيرة ومتوسطة:

حسابات جارية مدينة

قروض و كمبيالات *

الحكومة والقطاع العام

المجموع

ينزل: فوائد معلقة

ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

- * صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٩٨٥٣٣٩٠٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ١٠٦٤٣٣٠٩٧ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٠

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٤٨٦١٧٠٠٢ دينار أي ما نسبته ٥٠٣٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٤٦٢٥٧٤٨٦ دينار أي ما نسبته ٥٢٧٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٣٧٣٢٦٠٢٦٥ دينار أي ما نسبته ٣٩٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٣٥٥٤٤٣٨١ دينار أي ما نسبته ٤١٠٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ١١٨٥٩٨١ دينار أي ما نسبته ١١٦٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ١٣٦٤٣٠٤٥ دينار أي ما نسبته ١٥٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للقطاع العام في فلسطين ٤٧٠٠١٦٧٧٦ دينار أي ما نسبته ٤٨٦٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٤٣٦٤٨٢٣١٠ دينار أي ما نسبته ٤٩٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الافراد دينار	قروض عقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	المؤسسات الصغيرة و المتوسطة دينار	الاجمالي دينار
٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)				
٢٨٤٣٩٧٨٤	٤٥٢٥٢٤	١٣٥٩٦٦٥٦	١٧٩٥٨٩٧	٤٤٣٨٤٨٦١
٥٢٧٦١٨	٧٥٧٩٢	٢٠٠٥٢٣٦	٧٨٤٣٤	٢٦٨٧٠٨٠
-	-	-	-	-
٩٥٦٢٢٦	-	٢٣٦٧١	١٥٩٠	١٢٠٨٨٧
٢٩٠٦٣٠٢٨	٥٢٨٣١٦	١٥٦٢٥٥٦٣	١٨٧٥٩٢١	٤٧٠٩٢٨٢٨
المخصص على أساس العميل				
الواحد:				
١٧٩٩١٥٣٢	٥١٥٢٤٣	١٢٨٨٣٤٩٠	١٨٦٠٦٨٦	٣٣٢٥١٩٥١
٣١٨١٥٠	١٣٠٧٣	٢٧٤٢٠٧٣	١٤٢٣٥	٣٠٨٢٣٦١
١٠٧٥٣٣٤٦	-	-	-	١٠٧٥٣٣٤٦
٢٩٠٦٣٠٢٨	٥٢٨٣١٦	١٥٦٢٥٥٦٣	١٨٧٥٩٢١	٤٧٠٩٢٨٢٨

الافراد دينار	قروض عقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	المؤسسات الصغيرة و المتوسطة دينار	الاجمالي دينار
٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مدققة)				
٢٨٦٦٤٧٢٤	٤٥٣٩٦٥	١١٧٤٢٣١٤	١٧٨٨٤١٣	٤٢٦٤١٤١٦
٣١٩٠٥٤	(١٤٤١)	١٨٥٤٣٤٢	٧٤٨٤	٢٧٩٤٣٣٩
(٤٢٥٦٥٧)	-	-	-	(٤٢٥٦٥٧)
(١١٨٣٣٧)	-	-	-	(١١٨٣٣٧)
٢٨٤٣٩٧٨٤	٤٥٢٥٢٤	١٣٥٩٦٦٥٦	١٧٩٥٨٩٧	٤٤٣٨٤٨٦١

المخصص على أساس العميل الواحد:

١٦٤٧٥٦٨٦	٤٣٠٨٣٣	١٣٣٣٩٩١٦	١٧٦٨٨٨٤	٣٢٠١٥٣١٩
٣٤١٨٢٨	٢١٦٩١	٢٥٦٧٤٠	٢٧٠١٣	٦٤٧٢٧٢
١١٦٢٢٢٧٠	-	-	-	١١٦٢٢٢٧٠
٢٨٤٣٩٧٨٤	٤٥٢٥٢٤	١٣٥٩٦٦٥٦	١٧٩٥٨٩٧	٤٤٣٨٤٨٦١

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى بمبلغ ٢٦٥٧٣٤٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٤٨١٩٥٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الافراد	قروض عقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٨٢١٣٠٩	٤٩٣٧٦	٤٩٦٧٠٨٩	١٠٦٦٥٢٣	١٠٩٠٤٢٩٧
٧٥٧٥١٩	-	٨٦٩٤٥	٢٥٣٦٣	٨٦٩٨٢٧
(١٨٣٧٢٦)	(١٠٤٦)	(٧٦٩٨١)	(٢٤٦٢٤)	(٢٨٦٣٧٧)
(٨٦٠٠٢)	-	-	-	(٨٦٠٠٢)
٥٣٠٩١٠٠	٤٨٣٣٠	٤٩٧٧٠٥٣	١٠٦٧٢٦٢	١٠٩٠٤٢٩٧

٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

الرصيد في بداية الفترة

يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة

ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات

الفوائد المعلقة التي تم شطبها

الرصيد في نهاية الفترة

الافراد	قروض عقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٥٣٣٧٠٩٠	٥٠٨٤٨	٥٤٢٠٥٦	١٠٦٦٥٢٣	١٠٩٠٤٢٩٧
٣٥٦٢٤٥	١٥٦٨٥	١٣٦٢٠٥٦	٨٨٥٨٦	١٠٩٠٤٢٩٧
(٥٨٦٣٩٨)	(١٧٠٥٧)	(٢١٨٦١٣)	(١٥٦٢٤٤)	(٩٧٨٣١٢)
(٢٨٥٦٢٨)	-	(١٧١٨٥١٠)	(٣٢٧٤١)	(٢٠٣٦١٧٩)
٤٨٢١٣٠٩	٤٩٣٧٦	٤٩٦٧٠٨٩	١٠٦٦٥٢٣	١٠٩٠٤٢٩٧

٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (مدققة)

الرصيد في بداية الفترة

يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة

ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات

الفوائد المعلقة التي تم شطبها

الرصيد في نهاية الفترة

(١٠) موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البنك كما يلي:

٣٠ حزيران
٢٠١١
دينار
(غير مدققة)
٣٥٦٤٥٠١٧٣

سندات

(١١) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
دينار	دينار	
(غير مدققة)	(مدققة)	
٩,٣٥٩,٣٠٧	٩,١٢٩,٥٩٧	فوائد وأرباح برسم القبض
٧,٧٩١,٦٨٨	٧,٧٧٩,٧٦٦	مصرفات مدفوعة مقدماً
١١,٠٠٧,٦٨٧	١٠,٩٨٢,٢١٦	موجودات ألت ملكيتها للبنك وقاء لديون مستحقة *
٨٥١,٩٢٨	٦٩١,١١٢	الذمم المدينة - بالصافي
١٤,٣٥٠,٨٦١	١٥,٦٤٨,٤٦٤	شيكات المقاصة
٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	صندوق ضمان التسوية
١٥٠,٥٠٩	٩٥,٦٥٧	تأمينات قابلة للاسترداد
١,٠٤٢,٢٣٠	١,٠٤٢,٢٣٠	تأمينات لدى الفيزا الدولية
-	٣,٦٠٠	مصرفات مؤقتة
١,٧٥٧,٣٦٥	١,٦٠٦,٥٠٨	أخرى
٤٦,٣٣٦,٥٧٥	٤٤,٠٢٤,٢٥٠	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلّص من العقارات والأسهم التي ألت ملكيتها للبنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(١٢) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الأفراد	الشركات الكبرى	مؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٣٦,٢٢٦,١٨٨	١١٠,٧٥٣,٥٣٩	٢٩,١٢٦,٧٧٧	٤٣,٩٣٩,٧٣٩	٤٢٠,٠٤٦,٢٤٣
٢٨٨,١٢٧,٠٧٩	٦٣٥,٤٥٦	٢,٤١٠,١٠٨	٢٤,٠٥٥	٢٩١,١٩٦,٦٩٨
٢٣٥,٩٥٠,٨٢٧	٢٣٥,٦٦٧,٧١٢	١٦,٩٧٩,١٠١	١٠٩,٣٥٧,١١١	٥٩٧,٩٥٤,٧٥١
٧٦٠,٣٠٤,٠٩٤	٣٤٧,٠٥٦,٧٠٧	٤٨,٥١٥,٩٨٦	١٥٣,٣٢٠,٩٠٥	١,٣٠٩,١٩٧,٦٩٢
٢١٨,٦١١,٦٢١	١٥٢,٢٨٣,٧٠٩	٣٢,٨٩٥,٦٤٩	٤١,٩٢٩,٣٧٨	٤٤٦,٧٢٠,٣٥٧
٢٦٩,٦٣٢,٢٣٩	٦,٧٢١,٢٢٠	٢,٢٥٦,١٩٤	٥,٨٦٦	٢٧٨,٦١٥,٥١٩
٢٤٢,١٢٢,٠٤١	٢٠,٦٨٢,٠٩٧٦	١٨,٦٧٨,٦٧٦	١٤٢,١٩١,٨٠٣	٦١٠,٥١٣,٤٩٦
٧٣٠,٣٦٥,٩٠١	٣٦٥,٨٢٥,٩٠٥	٥٣,٨٣٠,٥١٩	١٨٥,٨٢٧,٠٤٧	١,٣٣٥,٨٤٩,٣٧٢
٢١٨,٦١١,٦٢١	١٥٢,٢٨٣,٧٠٩	٣٢,٨٩٥,٦٤٩	٤١,٩٢٩,٣٧٨	٤٤٦,٧٢٠,٣٥٧
٢٦٩,٦٣٢,٢٣٩	٦,٧٢١,٢٢٠	٢,٢٥٦,١٩٤	٥,٨٦٦	٢٧٨,٦١٥,٥١٩
٢٤٢,١٢٢,٠٤١	٢٠,٦٨٢,٠٩٧٦	١٨,٦٧٨,٦٧٦	١٤٢,١٩١,٨٠٣	٦١٠,٥١٣,٤٩٦
٧٣٠,٣٦٥,٩٠١	٣٦٥,٨٢٥,٩٠٥	٥٣,٨٣٠,٥١٩	١٨٥,٨٢٧,٠٤٧	١,٣٣٥,٨٤٩,٣٧٢

بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ١٥٣,٢٩٨,٤٩١ دينار أي ما نسبته ١١,٧١٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ١٥٥,٦٣٣,٥٨٨ دينار أي ما نسبته ١١,٦٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٣٥٣ر٣٨٣ر٢٥٧ دينار أي ما نسبته ٢٦.٩٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٣٥٢ر٤٨٣ر٧٥١ دينار أي ما نسبته ٢٦.٣٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

بلغت قيمة الودائع الجامدة ١٢ر٥٦٨ر٧٤٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ١٦ر٩٦٥ر٨٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(١٣) أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

عدد	الأقساط	المتبقية	الكلية	المبلغ	الضمانات	سعر فائدة
دورية	الأقساط	المتبقية	الكلية	دينار	الضمانات	الاقتراض
٣٠ حزيران ٢٠١١ -						
٣	٣	دفعات واحدة	تجبير سندات رهن عقاري	٢٣ر٠٠٠ر٠٠٠	٥ر٣-٨ر٦٪	
١	١	دفعات واحدة	لا يوجد	٣٥ر٤٥٠ر٠٠٠	٤ر٥٠-٤ر٨٩٥٪	
		شهري	لا يوجد	١ر٠٧٤ر٢٢٤	٥ر٥٪	
				٥٩ر٥٢٤ر٢٢٤		
				المجموع		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠ -						
٣	٣	دفعات واحدة	تجبير سندات رهن عقاري	٢٣ر٠٠٠ر٠٠٠	٥ر٣-٨ر٦٪	
١	١	دفعات واحدة	لا يوجد	٣٥ر٤٥٠ر٠٠٠	٤ر٥٠-٤ر٨٩٥٪	
		شهري	لا يوجد	١ر٠٧٤ر٢٢٤	٥ر٥٪	
				٥٩ر٥٢٤ر٢٢٤		
				المجموع		

* تمثل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية مبالغ مقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ٢٣ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار بأسعار فائدة ثابتة وتستحق دفعة واحدة بتاريخ إستحقاق كل قرض والتي تتراوح بين الأعوام ٢٠١٢ و ٢٠١٣.

** تمثل الأموال المقترضة من مؤسسات دولية قرض من مؤسسة الاستثمارات الخاصة لما وراء البحار (OPIC) بسعر فائدة ثابت ويستحق دفعة واحدة بتاريخ الاستحقاق بتاريخ ١٠ ايار ٢٠٣٤.

*** تمثل الأموال المقترضة من شركة الرهن العقاري في فلسطين بسعر فائدة ثابت يبلغ ٥ر٥٪، وتستحق بشكل شهري.

(١٤) مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٨٤٤٢٠٥٢٨	٢١٩١٣٠٤٢	رصيد بداية الفترة/ السنة
(٨٩٠١٧٦١)	(١١٩٤١٠٩٣)	ضريبة الدخل المدفوعة
١٢٣٧٢٠٢١٥	٧٤٣٨٩٩٦	ضريبة الدخل المستحقة
٢١٩١٣٠٤٢	١٨٢١٠٩٤٥	رصيد نهاية الفترة/ السنة

ب- تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي :

للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران		
٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٦٧٤٤٠١٥٥	٧٤٣٨٩٩٦	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
٦٧٤٤٠١٥٥	٧٤٣٨٩٩٦	

ب- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٢٣٩٥٠٤٠٨	٢٣٦٩٢٣٥٢	الربح المحاسبي
(٣٨١٨٥١٠)	(٤٦٣٢٢١٣)	أرباح غير خاضعة للضريبة
٣٩٦٣٣٤٩	٥٦٣٤٠٧٤	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
٢٦٥٤٠٢٤٧	٢٤٦٩٤٢١٣	الربح الضريبي
%٣٠,١١	%٣١,٤٠	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

نسبة ضريبة الدخل القانونية للبنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها بين ١٥٪ و ٣١٪ .

تم التوصل إلى تسوية نهائية حتى نهاية عام ٢٠٠٩ لفروع البنك في الأردن وقد قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للسنة المالية ٢٠١٠ ولم يتم التوصل إلى تسوية نهائية لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.

تم إجراء تسوية نهائية لفروع البنك في فلسطين حتى عام ٢٠٠٧ إلا أن دائرة ضريبة الدخل قامت بإعادة مطالبة البنك بمبالغ إضافية عن عامي ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧، وقام البنك باستئناف القرار. كما تم مراجعة حسابات البنك عن عام ٢٠٠٨ وقامت دائرة ضريبة الدخل بإصدار تقرير تم الاعتراض عليه من قبل البنك وهذا ولم يتم مراجعة حسابات عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ لغاية إعداد القوائم المالية.

- تم إجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للخدمات المالية حتى نهاية عام ٢٠٠٨ باستثناء عام ١٩٩٦ حيث تم تمييز القرار ولم يتم مراجعة حسابات عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.
- تم إجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للأوراق المالية (فلسطين) حتى نهاية العام ٢٠٠٩ ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠١٠ لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.
- لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة القاهرة العقارية للأعوام ١٩٩٧ - ٢٠١٠.
- في رأي إدارة البنك أن مخصصات الضريبة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ كافية لمواجهة أية التزامات ضريبية مستقبلية.

(١٥) متطلبات أخرى

أن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٧٠ر٩٩٠	٢٢٧٣ر٠٢٨	فوائد مستحقة غير مدفوعة
٨٧٨ر٠٦٤	٣٦٨٧ر٧٢٢	ذمم دائنة
٤٣٤ر٥٢٢	٤١٣٨ر٠٥٠	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
٧٠٢ر٣٨٢	٩٥١١ر٢٩٨	أمانات مؤقتة
٢٨٩ر٠٠٤	٦٥٧٧ر٠١٠	شيكات وسحوبات برسم الدفع
٢٢٥ر٠١١	١٩٠ر٧٦١	تقييم العقود الآجلة
١٧٣ر٠٣١٢	٩٧ر٥٥٠	تسويات التداول
١١٧ر٠٩٥	٥٠٩ر٦٠٤	أخرى
٣٠٥٨ر٠٥١٣	٢٦٩٢١ر٠٧٨	

(١٦) التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية

إن الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار (غير مدققة)	
٢٤٩٠٣ر١٥١	رصيد بداية الفترة
(١٨٥٣٤ر٥٢٥)	أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولية رقم (٩)
٦٧٤٤١	ارباح غير متحققة
(٢٩٢ر٨٣٠)	اثر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٦١٤٣ر٢٣٧	رصيد نهاية الفترة

(١٧) الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
٣٦,٧٢٢,٨٥١	٣٠,٤٥٢,٠٥٨	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
١٦,٦٧٠,١٨٥	-	أثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
-	٣٤,٧٤٨,٨٣٦	الربح (الخسارة) للسنة
٢٩٢,٨٣٠	-	أرباح بيع موجودات مالية من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(٧,٦٧٨,٠٤٣)	(المحول) إلى الاحتياطات
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٨,٨٠٠,٠٠٠)	أرباح موزعة
-	(١٢,٠٠٠,٠٠٠)	المحول إلى زيادة رأس المال
٣٨,٦٨٥,٨٦٦	٣٦,٧٢٢,٨٥١	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

- يشمل رصيد الأرباح المدورة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مبلغ ١٦,٦٧٠,١٨٥ دينار يمثل الرصيد المتقي لأثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ويمثل هذا الرصيد أرباح غير متحققة وهو غير قابل للتوزيع.

(١٨) الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٩٨,٨٧٦	٥٢٤,٧٥٣	تسهيلات التئانية مباشرة:
٢٣,٧٩٨,١٩٩	٢٠,١٣,٩١٤	للأفراد (التجزئة)
١,٢٢٥,٦٠٤	١,٤٧,٢١٢	حسابات جارية مدينة
١٨٧,٥٦٥	٢٠٥,٥٢٤	قروض و كمبيالات
٤٢٨,٩٢٨	٤١٩,٣٨٨	بطاقات الائتمان
		حسابات هامش الوساطة
		القروض العقارية
		الشركات
		الشركات الكبرى
١,٨٤٢,٧٦٣	١,٨٠٤,١٨٦	حسابات جارية مدينة
٤,٣٩٧,٠٥٢	٣,٦٦٤,١٧١	قروض و كمبيالات
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٥١٢,١٥٦	٤٤٨,٩٨٣	حسابات جارية مدينة
١,٠٦٧,٨٢٠	٩٨٩,٩٨٣	قروض و كمبيالات
٢,٨٠٣,٠٥٥	٣,١٧٧,٩٠٥	الحكومة والقطاع العام
١٤٧,٠٧٥	٦١٠,٣٢٨	أرصدة لدى بنوك مركزية
٣,٩٨٥,٠٣٨	٣,٠٧٧,٦٩٦	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩,٦٨٥,٢٢٨	-	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
-	٨٥١,٤٢٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	١٠,٥٤٣,٦٤٣	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٥٤,١٢٧,٣٥٩	٥١,٢٥٢,٧٦٣	

(١٩) القوائد المدبنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٨٩١ر١٣١	٧٧٩ر٣٥٩	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية ودائع عملاء:
١٥٣٦ر٢١١	١٦٨ر١٧٧	حسابات جارية وتحت الطلب
١٢٣٠ر٣١٣	١٢٧٨ر٢٤٣	ودائع توفير
٨٩٢٩ر٧٨٩	٨٣٠٦ر٢٤٢	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٦٨ر٤٠٢	٢٨٠ر٠٠٦	تأمينات نقدية
١٨٦٤ر١٧٩	١٦١٥ر٢٨٧	أموال مقترضة
٨٣٨ر٦٨٦	٩١٦ر٩٠٢	رسوم ضمان الودائع
١٥٤٥٨ر٧١١	١٥٠٤٤ر٢١٦	المجموع

(٢٠) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (غير مدققة)

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠١١	أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(٢٥٧٣٤)	(١٩٨ر١٤٠)	١٥١٧ر٩١٠	١٢٩٤ر٠٣٦	(٨١ر٩٣٨)
(٢٥٧٣٤)	(٢٨٠ر٠٧٨)	١٥١٧ر٩١٠	١٢٩٤ر٠٣٦	(٨١ر٩٣٨)

(٢١) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار
٨٠٤٧ر١٤٠	١٦٢٥٣ر٣٥٦	٨٦٣٠ر٨١٧	١٥٦٥١ر٢٥٣
١٠٠ر٠٠٠	١٠٠ر٠٠٠	١٠٠ر٠٠٠	١٠٠ر٠٠٠
٠/٠٨٠	٠/١٦٣	٠/٠٨٦	٠/١٥٧

ربح الفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يقم البنك باصدار أي ادوات مالية قابلة للتحويل الى اسهم والتي سيكون لها تأثير على حصة السهم من ربح الفترة.

فيما يلي مقارنة لاحتساب حصة السهم من الربح للفترة بعد تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) "الأدوات المالية الناجمة عن تصنيف الاستثمارات وقياس قيمتها العادلة وفقاً لهذا المعيار وحصة السهم" من الربح للفترة في حال الاستمرار في تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) "الاعتراف والقياس" وعدم تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) المشار إليه أعلاه.

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١			
معيار التقارير المالية	معيار المحاسبة	الربح للفترة	
رقم (٩)	رقم (٣٩)	المتوسط المرجح لعدد الأسهم	
١٦ر٣٥٦ر٣٥٦	١٦ر٩٤٠ر٩٧٩	حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك	
١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠	١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠	أساسي ومخفض	
٠/١٦٣	٠/١٦٩		

(٢٢) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون أول ٢٠١٠	
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠	١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠	بنود رأس المال الأساسي
٣٣ر٠٥٤ر٥٩٩	٣٣ر٠٥٤ر٥٩٩	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
١٣٢١ر٦١٣	١٣٢١ر٦١٣	الاحتياطي القانوني
١٠٤٠ر١٨٧	١٠٤٠ر١٨٧	الاحتياطي الاختياري
٣٨ر٦٨٥ر٨٦٦	٢١ر٧٢٢ر٨٥١	احتياطي التقلبات الدورية
		الأرباح المدورة
		يطرح: استثمارات في رؤوس أموال البنك والشركات المالية
		الأخرى*
		موجودات غير ملموسة
		مجموع بنود رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الإضافي
		صافي تقاوص أثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير المتراكم في
		القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع
		التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية
		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
		يطرح:
		استثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية
		الأخرى*
		موجودات مستملكة أكثر من أربع سنوات
		مجموع بنود رأس المال الإضافي
		مجموع رأس المال التنظيمي
		مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
		نسبة كفاية رأس المال (%)
		نسبة رأس المال الأساسي

* حسب تعليمات بازل II يتم تنزيل ٥٠٪ من قيمة الاستثمار في بنوك وشركات تابعة من رأس المال الأساسي و ٥٠٪ من رأس المال الإضافي.

(٢٣) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
١٣١٠٢٢٧٠٧٢٩	٢٠٦٣٥٣٠٩٩١
٢٣٣٠١٧٨٠٤٢٣	١٩٥٠٧٢٨٠١٥٥
١٢٦٠٧٢٦٠٧٩٤	١١٢٠٥٢٠٥٥٢
٧٠٩٠٠٠٠	٦٠٩٠٠٠٠
٢٣٠٠٥٨٩٠٣٥٨	٢٨٢٠٩٤٠٠٢٩٤

نقد و ارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
ارصدة مقيدة السحب

المجموع

(٢٤) معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

اسم الشركة	نسبة الملكية %	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
		دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)
الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية	١٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠
الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخاصة	١٠٠	١٥٠٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠٠

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

بنود داخل قائمة المركز المالي	الجهات ذات العلاقة	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
	اعضاء مجلس الادارة والادارة التفذية	اخرى	المجموع
بنود خارج قائمة المركز المالي	الشركات التابعة *		
تسهيلات مباشرة	-	١٤٠٧٢٤٠٣٣١	٢٠٠٤٥٥٠٨٦٠
ودائع لدى البنك	٤٠١٤٥٠٢٨٢	٤٠١٠١٨٧٠	١٥٠٠٣٤٠٢٧٨
التأمينات النقدية	-	٩٣٠٥٥٦	٦٥٢٠٩٥٥
تسهيلات غير مباشرة	٣٥٠٠٠٠	١٦٤٠١٧٠	٢٠١٧٧٠٥٧١
	١٠٩٧٨٠٤٠١	١٦٤٠١٧٠	٢٠١٧٧٠٥٧١

بنود قائمة الدخل	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
فوائد و عمولات دائنة	٣٠٧٥٩	٢٥٠٠٠٦٧
فوائد و عمولات مدينة	٥٤٠٣٤٥	٢٠٨٠١٦٦
عمولات ادارة محافظ	٥٨٧٠١٢	٥٨٧٠١٢

* يتم استبعاد تلك الأرصدة والمعاملات في هذه القوائم المالية الموحدة.

- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤٪ إلى ١١٪.
- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ١٤٪ إلى ١٢٪.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالدينار الأردني بين صفر٪ إلى ٦٪.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالعملة الأجنبية صفر٪ إلى ٤٠٪.

بلغت الترتيب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا ما مجموعه ١٦١٨٥٨٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١، مقابل ١٥٦٦٢٨٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠.

(٢٥) معلومات قطاعات الأعمال

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية وفقاً للتقارير المرسلة إلى صانع القرار الرئيسي لدى البنك.

- حسابات الأفراد: تشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.

- حسابات المؤسسات: تشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

التجزئة	الأعمال والمؤسسات	الخزينة والاستثمارات	أخرى	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(غير متقنة)	(غير متقنة)	(غير متقنة)	(غير متقنة)	(غير متقنة)	(غير متقنة)
٣٨٨٧٣١٢٣	١٢٢٦٩٧٤٦	١٨٩٦٠٩٤٢	٤١٩٥٢٩	٧٠٩٢٣٣٤٠	٦٨٢١٢٦٦٠
٦٠٣٤١٠	٢٠٨٣٦٧٠	-	-	٢٦٨٧٠٨٠	١٥٦١٤٤٠
-	-	١٤١٨٠٠	-	١٤١٨٠٠	١٥٣٥٦٣٧
٢٩٩٩٤٤٨٧	٧٦٠٨٦٦٠	١٥٠٢٧٥٦٨	٤١٩٥٢٩	٥٣٠٥٠٢٤٤	٥٠٦٦٧٣٧٢
٢٩٣٥٧٨٩٢	٢٧٧١٩٦٤	٢٣٣٥٧٨٩٢	٢٧٧١٩٦٤	٢٣٣٥٧٨٩٢	٢٧٧١٩٦٤
٢٣٦٩٢٣٥٢	٢٣٦٩٢٣٥٢	٢٣٦٩٢٣٥٢	٢٣٦٩٢٣٥٢	٢٣٦٩٢٣٥٢	٢٣٦٩٢٣٥٢
٧٤٣٨٩٩٦	٧٤٣٨٩٩٦	٧٤٣٨٩٩٦	٧٤٣٨٩٩٦	٧٤٣٨٩٩٦	٧٤٣٨٩٩٦
١٦٦٥٣٣٥٦	١٦٦٥٣٣٥٦	١٦٦٥٣٣٥٦	١٦٦٥٣٣٥٦	١٦٦٥٣٣٥٦	١٦٦٥٣٣٥٦
٥٦٧٥١١٦٢٧	٣٤١٣٩٩٦٩٩	٨٢٧٥٧٢٣٧٣	٨٩٤١٤٧٤٥	١٨٢٥٨٩٨٤٤٤	١٨٤٣٤٤٥١٨٠
٦٤٩٢٢٣٨٣١	٣٥٤٧٥٥٩٠١	٥٦٢٤٤٥١٥٦	٥٤٠٩٠٨٣٨	١٨٢٥٨٩٨٤٤٤	١٨٤٣٤٤٥١٨٠

معلومات أخرى

مصاريف رأسمالية

الاستهلاكات والإطفاءات

٣١ كانون الأول

٣٠ حزيران

٢٠١٠

٢٠١١

دينار
(متقنة)

دينار
(غير متقنة)

٥٦٧٥١١٦٢٧	٣٤١٣٩٩٦٩٩	٨٢٧٥٧٢٣٧٣	٨٩٤١٤٧٤٥	١٨٢٥٨٩٨٤٤٤	١٨٤٣٤٤٥١٨٠
٦٤٩٢٢٣٨٣١	٣٥٤٧٥٥٩٠١	٥٦٢٤٤٥١٥٦	٥٤٠٩٠٨٣٨	١٨٢٥٨٩٨٤٤٤	١٨٤٣٤٤٥١٨٠

إجمالي موجودات القطاع

إجمالي مطلوبات القطاع

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تشمل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تشمل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة	
٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(غير مدققة)	(غير مدققة)				
٦٨٢١٧٦٦٠	٧٠٩٢٣٣٤٠	١٣٦٢٧٦٠٦	١٣٢٥٤٨٣٣	٥٤٥٩٠٠٠٥٤	٥٧٦٦٨٥٠٧
٦٣٠٧٦٠٣	٥٠٩٠٠٩١٥	١٨٦٩٩٦٠	٢٠٢٢٦٧٠	٤٤٣٧٦٤٣	٣٠٧٨٢٤٥
إجمالي الإيرادات					
النفقات الرأسمالية					
المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(مدققة)	(غير مدققة)				
١٨٤٣٤٤٥٨٠	١٨٢٥٨٩٨٤٤٤	٤٦٩٩٧٣١٣٧	٤١٨٤٩٥٦٠٦	١٣٣٧٣٤٧٢٠٥٣	١٤٠٧٤٠٢٨٣٨
مجموع الموجودات					

(٢٦) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار	دينار	
(مدققة)	(غير مدققة)	
١٤٣٣٨٩٧٨٨	١٤٠٩٥٢٢٨٨	اعتمادات:
٣٠٩٩٤٩٢٤	٧١٠٢٨٤٣٣	-- واردة
١٨٧٠٤٩٩	١٢٦٩٨٩٩	-- صادرة
		قبولات
		كفالات:
١٠٥٦١٦١١	١٤٩٤٨٧٧٩	-- دفع
١٥٠٢١٦٧١	١٣٤٠٠٠٣٢	-- حسن تنفيذ
١٤٦٤٦٢٥٠	١٦٤٦٥٣٠٧	-- أخرى
٧٥٠٤٧٥٩٢	٦٨٢٧٨٤٨٦	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٣٩١٥٣٢٣٣٥	٣٢٦٣٤٣٢٢٤	

ب- التزامات تعاقدية:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١
دينار (منققة)	دينار (غير مدققة)
٢٠٧٧٠٠٩٨١	٢٠٥١٥٠٦٩٦

عقود شراء ممتلكات ومعدات

(٢٧) القضايا المقامة على البنك

بلغت القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٣٣٠٨٩٨٠٣١ دينار و ٢٣٠٩٥٧٠٩٢٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطوعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

تتضمن القضايا المقامة على البنك ثلاث قضايا بمبلغ ١٧٠١٦٣٠٣٢٠ دينار مقامة من قبل عملاء فرع وادي النجاف.

بلغت المخصصات المعدة إزاء القضايا ٢٠٢٥٠٢٦١٩ دينار و ٢٠٥٦٢٠٧١٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ على التوالي.

(٢٨) الأرباح الموزعة والمدورة

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار موزعة على ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون أول ٢٠١٠ .

قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٢٠ اذار ٢٠١١ على توزيع أرباح نقدية بمبلغ ١٥٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار بنسبة ١٥٪ من رأس المال المدفوع.

(٢٩) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.

(٣٠) أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)

قام البنك والشركات التابعة له بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ (تاريخ بدء التطبيق) وقد نتج عنه ما يلي:

أ - إعادة تصنيف الموجودات المالية لأدوات الملكية وأدوات الدين كما يلي :

أول كانون الثاني ٢٠١١					
الموجودات المالية	فئة القيمة الأساسية		فئة القيمة المتدفقة		التفسير
	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)	معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)	معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)	
	دينار	دينار	دينار	دينار	
أدوات خزينة حكومية	موجودات مالية محتفظ بها	موجودات مالية بالكلفة	٢٥٦,٨٣٨,١٥٢	٢٥٦,٨٣٨,١٥٢	--
سندات مالية حكومية أو بكفالتها	لتاريخ الإستحقاق	للمطفاة	٥٢,٦٧٤,١٧٩	٥٢,٦٧٤,١٧٩	-
سندات مالية حكومية أو بكفالتها	موجودات مالية محتفظ بها	موجودات مالية بالكلفة	١,٦٦٩,٨٥١	١,٦٦٩,٨٥١	٣٩,٨٩٢
سندات وأسناد قروض شركات	للتاريخ الإستحقاق	للمطفاة	١٨,٦٧٩,٤٩٤	١٨,٦٧٩,٤٩٤	
سندات وأسناد قروض شركات	موجودات مالية متوفرة	موجودات مالية بالكلفة	٣٥,٣٨٢,٨٢٨	٣٤,٠٣١,٣٧٤	(١,٣٥١,٤٥٤)
سندات مالية أخرى	للتاريخ الإستحقاق	للمطفاة	٢,٤٥٩,٢٢١	١,٩٠٦,٤٤٣	(٥٥٢,٧٧٨)
صناديق استثمارية	موجودات مالية متوفرة	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	١,٩٥٤,٧٦٣	١,٩٥٤,٧٦٣	
أسهم شركات	موجودات مالية للمتاجرة	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	١,٣٢٩,٠٩٥	١,٣٢٩,٠٩٥	
أسهم شركات	موجودات مالية متوفرة	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	٢١,٧٧١,٠١٨	٢١,٧٧١,٠١٨	
أسهم شركات	موجودات مالية متوفرة	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٢٧,٧٨٢,٥٣٦	٢٧,٧٨٢,٥٣٦	-

ب - الاستثمارات في أسهم الشركات المصنفة سابقاً ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي يتم تقييمها بالقيمة العادلة، تم تصنيف الجزء الذي تعتقد الإدارة، وفقاً لنموذج أعمالها، أنه من الاستثمارات الإستراتيجية وأيسر لأغراض المتاجرة، ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر ونتيجة لذلك تم إعادة تصنيف مبلغ ٤٦٤,٧٦٦ دينار من حساب التغير المتراكم في القيمة العادلة إلى الأرباح المنورة ضمن حقوق الملكية الموحدة كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١.

ج- الاستثمارات في اسهم الشركات المصنفة سابقاً ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي يتم تقييمها بالقيمة العادلة، تم تصنيف الجزء الذي تعتقد الادارة وفقاً لنموذج اعمالها، انه من الاستثمارات التي تم شراءها بغرض بيعها في المستقبل القريب، وتحقيق الارباح من تقلبات الاسعار السوقية قصيرة الاجل، هامش ارباح المناجزة ضمن الموجودات المالية من خلال قائمة الارباح أو الخسائر ونتيجة لذلك تم اعادة تصنيف مبلغ ١٦٢.٥٠٤ر ١٦ دينار من حساب التغير المتراكم في القيمة العادلة الى الارباح المدورة.

د- كان لإتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الأثر على بنود قائمة الدخل المرحلي الموجز للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مبلغ ٢٧١٩٣ر ٢٧١ دينار يمثل خسارة فرق تقييم الاستثمار المصنف سابقاً كموجودات مالية متوفرة للبيع إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، بالإضافة إلى مبلغ ٢٩٢ر ٨٣٠ دينار تمثل أرباح بيع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر والذي تم قيدها ضمن الأرباح المدورة مباشرة، مقارنة مع ما كان متبع مع معيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) السابق.

هـ- أدى إتباع هذا المعيار لانخفاض ما بين القيمة الدفترية السابقة (معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩) والقيمة الدفترية الحالية (المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩) للموجودات المالية كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١ بمبلغ ٣٤٠ر ١٦٤ دينار والذي يمثل الرصيد الافتتاحي عند التحويل.

(٣١) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة حتى ٣٠ حزيران ٢٠١١ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل البنك:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) البيانات المالية الموحدة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المعدل المبادئ لعرض واعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة واحدة أو أكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (البيانات المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد البيانات المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص)

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المبادئ لاعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً محل تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) ايضاحات الحصص في المنشآت الاخرى

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يطبق المعيار المعدل للمنشآت التي لها حصة في شركات تابعة أو المشاريع المشتركة أو شركات حليفة أو المنشآت ذات الغرض الخاص غير الموحدة. ويهدف الى تحسين افصاحات الشركات لحصصها واستثماراتها في المنشآت الاخرى.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. ويوضح المعيار المعدل كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع اطار عام لقياس